

INFORME ANUAL DE LA COMUNIDAD 2021



Trabajando Juntos para Mejorar:
Nuevos Comienzos y Nueva
Normalidad en la Comunidad del
Cancer y Supervivencia

Únase a Nuestra Causa a Través
de la Educación, la Atención
Médica y la Investigación

LUCHANDO CONTRA EL CÁNCER A CADA PASO DEL CAMINO



Chicago Cancer Health Equity Collaborative (ChicagoCHEC) es una red de investigadores, profesores, estudiantes y miembros de la comunidad que trabajan juntos para reducir las tasas de cáncer y mejorar la situación sanitaria de los más afectados.

Reconocemos que los residentes de Chicago que viven en vecindarios marginales o que pertenecen a grupos raciales y étnicos minoritarios tienen más probabilidades de padecer cáncer y menos de recibir la atención que necesitan. Nosotros queremos cambiar eso. Nuestro objetivo es la equidad en la salud del cáncer. **Todos los residentes de Chicago deben tener acceso a los mejores recursos disponibles para prevenir, diagnosticar, tratar y controlar el cáncer y vivir una vida satisfactoria como sobrevivientes del cáncer.**

Desde el inicio de ChicagoCHEC en 2015, hemos dado grandes pasos en apoyo de nuestra misión. **Estos éxitos no habrían sido posibles sin la guía, el compromiso y la motivación continua de nuestros colaboradores comunitarios, que son la verdadera base de nuestro trabajo.**

¡Mientras celebramos la renovación de la subvención de ChicagoCHEC por cinco años más, nuestro compromiso de diseñar iniciativas que amplíen la participación de la comunidad, movilicen recursos y creen capacidad sigue siendo firme! En el centro de nuestra asociación con las comunidades desfavorecidas de Chicago, seguimos buscando la guía de los principales interesados de la comunidad para llevar a cabo plenamente nuestra misión. Aspiramos a fomentar y mantener colaboraciones respetuosas y significativas con los socios de la comunidad para lograr un impacto significativo y sostenible en nuestras comunidades.

En este informe de 2021, destacamos algunos de nuestros principales logros en las tres áreas principales de ChicagoCHEC: *compromiso con la comunidad, investigación significativa y capacitación y educación.*

¡Esperamos que se una a nosotros en la siguiente fase de nuestro trabajo!



SNAPSHOT: ChicagoCHEC en 2021

Una descripción general de los eventos de participación comunitaria, investigación, educación y capacitación en los que ChicagoCHEC ha participado en 2021.

FEBRERO 2021 - ChicagoCHEC abre las aplicaciones para el **Programa de Becarios de Investigación** de ChicagoCHEC 2021. ChicagoCHEC incorpora a ALAS-WINGS, the Blue Hat Foundation, el Proyecto Resurrección y Wellness House al **Comité Directivo de la Comunidad**. Una sesión de preguntas y respuestas de seguimiento con la **Dra. Melissa Simon** aborda más datos de la vacuna COVID-19.

ABRIL 2021 - ChicagoCHEC apoya el **Taller de Modelización Matemática y Estadística de Sistemas Complejos** de forma virtual en NEIU. La **Dra. Aida Giachello** colabora en el evento virtual, "Puerto Rican Health Summit Day," a la que se calcula que asistieron unas 300 personas.

JUNIO DE 2021 - ChicagoCHEC comienza el **Programa de Becas de Investigación** 2021 con 25 becarios seleccionados de entre 154 solicitantes. ChicagoCHEC colabora con el Programa de Supervivencia al Cáncer de la Universidad de Illinois en "**Compartir Nuestras Experiencias Vividas Después del Cáncer**": Un Evento Virtual de Supervivencia al Cáncer"

OTOÑO 2021 Y DESPUÉS - El **6^{to} Foro Anual de la Comunidad de ChicagoCHEC - Trabajando Juntos para Mejorar: Nuevos Comienzos y Nueva Normalidad en la Comunidad del Cáncer y Supervivencia**, se realiza de forma virtual.

ENERO 2021 - ChicagoCHEC comienza el año nuevo con la renovación de la subvención del **Instituto Nacional del Cáncer** para continuar sus esfuerzos durante 5 años más. ChicagoCHEC continúa con su **serie de Conversaciones Comunitarias Virtuales** y organiza dos conversaciones: una con la **Dra. Rachel Caskey** sobre la prevención del VPH y el cáncer cervical y otra en colaboración con la **El Centro de Salud de NEIU, Dr. Melissa Simon** y el **Dr. Karriem Watson** sobre mitos y realidades de la vacuna COVID-19.

MARZO DE 2021 - ChicagoCHEC coorganiza la 4^a **Conferencia Anual de Mujeres en la Ciencia** de forma virtual a través de NEIU. El **Dr. Keith Naylor**, la **Dra. Lisa Tussing-Humphreys** y **Candace Henley** (de la Blue Hat Foundation) dirigen una **Conversación Comunitaria Virtual sobre** la prevención del cáncer colorrectal para el mes de concienciación sobre el cáncer colorrectal.

MAYO 2021 - ChicagoCHEC colabora con NEIU en un evento virtual llamado "**Black Health Matters**": **Hablan los Supervivientes de Cáncer de la Comunidad NEIU**" ChicagoCHEC se une al Departamento de Dermatología de la UIC para una conversación virtual llamada "**Verano, Sol y Piel**": **Una Conversación sobre la Prevención del Cáncer de Piel.**"

JULIO Y AGOSTO 2021 - ChicagoCHEC organiza una **Conversación Comunitaria Virtual** llamada "Toolkit to Quit": Herramientas eficaces para dejar de fumar tras un diagnóstico de cáncer"



UNAS PALABRAS DE NUESTROS DIRIGENTES



"Qué diferencia hace un día. Imagínate cómo los más de 365 días han cambiado la mayoría de nuestras vidas. Tener estabilidad, una fuente de confianza y la posibilidad de recibir atención y recursos de calidad es un signo de tenacidad, compromiso y determinación. Contra todo pronóstico, incluyendo la pandemia, los nuevos factores de estrés y el menor acceso, CHEC ha proporcionado recursos, programas y servicios flexibles, innovadores y adaptables para seguir atendiendo las necesidades de las comunidades. La plataforma Zoom, las encuestas y el aumento de las colaboraciones y asociaciones comunitarias han abordado los obstáculos a la atención y los determinantes sociales. Estoy encantado de formar parte de este equipo ganador. Mientras sigamos afrontando más retos, no nos rendiremos. Sigue la ciencia y a CHEC mientras seguimos apoyando a nuestras poblaciones necesitadas" - Joanne Glenn, Copresidenta del CSC de ChicagoCHEC y fundadora del W.O.T. Fundación, Inc. y Melanated in Medicine, NFP



"El cáncer no se detiene durante el COVID-19. "Sigue escondiéndose, atacando, creciendo en nuestro cuerpo. Tenemos que estar al día con la salud del cáncer para nuestras madres, padres, hijos, tías, tíos y abuelos y armarnos con información y recursos que hablen nuestros idiomas y nos ayuden a luchar contra el cáncer para cuando nos ataque." - Henrietta Barcelo, Copresidenta del CSC de ChicagoCHEC



"Como inmigrante latina, me siento feliz de ser parte de este comité y representar a mi comunidad y sus necesidades. "Unidos, trabajando como uno solo, para crear una solución para ayudar a los pacientes con Cáncer y otras enfermedades" - Araceli Lucio, Miembro del CSC de ChicagoCHEC y Defensora de la Salud en el Proyecto Resurrección



"CHEC abre la puerta a la comunidad para que tenga voz, para que conecte los puntos en los que muchas veces los científicos, los académicos no ven o tienen la misma experiencia que tiene un miembro de la comunidad ya sea dolor físico o emocional. El científico que está dispuesto a escuchar y se convierte en socio, marca una diferencia significativa en el logro de la equidad de salud en relación con cualquier enfermedad, especialmente el cáncer. - Carmen Velásquez, Miembro del CSC de ChicagoCHEC y Fundadora del Centro Médico Alivio



"El COVID-19 ha seguido devastando nuestras comunidades y ha seguido agravando todo tipo de inequidades de salud, pero especialmente las del cáncer. Este año, nuestro Foro Comunitario anual va a seguir abordando la intersección de las desigualdades, el cáncer y el COVID-19 con la esperanza de que podamos ayudar a amplificar las necesidades de nuestras comunidades y encontrar soluciones sobre el terreno para responder." - Melissa Simon, Doctora, Co-investigadora Principal de ChicagoCHEC, Profesora George H. Gardner de Ginecología Clínica del Centro Integral del Cáncer Robert H. Lurie de la Universidad



"Las disparidades en la salud del cáncer que vemos en Chicago son una clara llamada a la acción. Sólo trabajando juntos y a través de un compromiso auténtico podemos crear un cambio significativo y reducir la parte desigual de la carga del cáncer que sufren nuestras comunidades desatendidas." - Marian Fitzgibbon, PhD, Coinvestigadora Principal de ChicagoCHEC y Directora Asociada de Prevención y Control del Cáncer en el Centro Oncológico de la Universidad de Illinois



"ChicagoCHEC ha hecho grandes progresos en la reducción de las inequidades en la salud del cáncer al crear nuevas oportunidades educativas y de investigación para los estudiantes de toda la ciudad de Chicago." - Christina Ciecierski, PhD, Co-Investigadora Principal de ChicagoCHEC y Profesora de Economía en la Universidad Northeastern Illinois

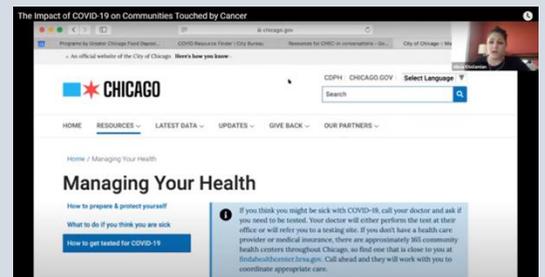


"Sólo a través de la colaboración y el compromiso con los más desfavorecidos de nuestra ciudad podemos fomentar una investigación, educación y capacitación sobre el cáncer que aborde adecuadamente los problemas de equidad en la salud. Al servir a las poblaciones más diversas de estudiantes, NEIU está bien posicionada para llegar a estas comunidades y animarlas a participar activamente y comprometerse con esta asociación." - Lidia Filus, Co-Investigadora Principal de ChicagoCHEC y Profesora y Catedrática de Matemáticas de la Northeastern Illinois University

COMPROMISO CON LA COMUNIDAD: Conversaciones Comunitarias

ChicagoCHEC se compromete a trabajar junto a las comunidades para identificar y abordar sus necesidades de salud relacionadas con el cáncer. Este año el COVID-19 ha continuado presentando desafíos para participar en reuniones y eventos comunitarios en persona, pero juntos, seguimos superando los desafíos. Siguiendo el modelo que establecimos en mayo de 2020, hemos enfocado nuestros esfuerzos en seguir comprometiéndonos con nuestras comunidades de forma virtual.

Las **Conversaciones Comunitarias Virtuales de ChicagoCHEC** brindan una plataforma sobre el internet para que los miembros de la comunidad hablen sobre el COVID-19 y el cáncer. En colaboración con nuestro Comité Directivo Comunitario, identificamos temas y miembros de la comunidad y los invitamos a reunirse con expertos para responder preguntas y tener una discusión sobre el impacto de la pandemia en los pacientes con cáncer. Nuestro objetivo es brindar un espacio seguro para aprender unos de otros y compartir experiencias de el COVID-19 y el cáncer para que juntos podamos ayudar a mejorar la prevención y la atención del cáncer. ¡A continuación, algunas de las conversaciones que hemos mantenido este año!



Conversación sobre la Prevención del Cáncer Colorrectal: con el Dr. Keith Naylor y la Dra. Lisa Tussing-Humphreys (UIC) y Candace Henley (la Blue Hat Foundation). El objetivo era ofrecer una vía para platicar con expertos sobre el papel de la detección y la nutrición en la prevención del cáncer colorrectal. Haga clic [aquí](#) para ver la grabación.

Mitos y Realidades sobre la Vacuna COVID-19: Una Conversación Comunitaria: con la Dra. Melissa Simon y el Dr. Karriem Watson, su objetivo era ofrecer una sesión de preguntas y respuestas sobre la vacuna del COVID-19. Haga clic [aquí](#) para ver la grabación y [aquí](#) para la interpretación en español.



Herramientas Eficaces para Dejar de Fumar Después de un Diagnóstico de Cáncer: Una Conversación Comunitaria: con Sarah V. Clark, Especialista en Tratamiento del Tabaco y Consejera de Conducta. Su objetivo era ofrecer un espacio para compartir consejos y herramientas para reducir o dejar el consumo de tabaco. Haga clic [aquí](#) para ver la grabación.



SkinnyTrees: Podcast de Mejorar la Salud para Todos- Serie Especial: COVID-19 en las Comunidades de Chicago. Esta primavera, tuvimos una charla con Greg Trotter, Director de Relaciones Públicas del Depósito de Alimentos del Gran Chicago, sobre los beneficios del SNAP y las inequidades en el acceso a los alimentos en nuestras comunidades. [Escúchelo aquí.](#)



COLABORACIONES DE INVESTIGACIÓN

Nos comprometemos a apoyar la investigación sobre el cáncer con una perspectiva de equidad en la salud que integre a las organizaciones comunitarias como socios en igualdad de condiciones para abordar las cuestiones de investigación.

Desde su inicio, ChicagoCHEC ha financiado **once** equipos de investigación a través de la **Incubadora ChicagoCHEC**, el **Programa de Subvenciones Catalizador y el Financiamiento Suplementario del NCI**. Estas becas están destinadas a fomentar la colaboración entre diversos equipos de investigadores (incluidos estudiantes y becarios) de nuestras tres instituciones. También están diseñados para incluir a los colaboradores y organizaciones de la comunidad; por lo tanto, cada equipo de investigación está formado por una o más partes interesadas de la comunidad como miembro integral del equipo de investigación.

El Uso de Teléfonos Inteligentes para Avanzar en la Detección, el Tratamiento y el Apoyo a la Supervivencia del Cáncer

WeCanManage

(Socio Comunitario: Científicos de Supervivencia)

En este proyecto estamos desarrollando una innovadora aplicación de mHealth llamada WeCanManage (WCM) para capacitar a los sobrevivientes de cáncer con discapacidades para gestionar proactivamente el cáncer y sus consecuencias como condición crónica. Este riguroso proceso de desarrollo y evaluación sentará las bases para la investigación de futuros ensayos clínicos. Las personas con discapacidades son una población de disparidades en salud no reconocida y a menudo son excluidas de la agenda de equidad sanitaria del cáncer. De hecho, los sobrevivientes de cáncer indican que sus necesidades de discapacidad a largo plazo no se abordan adecuadamente en todo el proceso de atención al cáncer y de supervivencia. El proyecto de investigación WCM es una oportunidad para mejorar la comprensión de esta población por parte de la comunidad oncológica y desarrollar intervenciones basadas en la evidencia para satisfacer mejor las necesidades de las personas con el "doble golpe" del cáncer y la discapacidad.

Cómo Hacer que los Miembros de la Comunidad Participen en la Detección del cáncer de Pulmón

The SHARED Project

(Socio Comunitario: Project Brotherhood)

Proponemos un innovador proyecto de investigación de intervención de alcance que involucra a los hombres afroamericanos (AAM) como ciudadanos científicos para mejorar la aceptación de la detección del cáncer de pulmón. Los ciudadanos científicos han demostrado ser valiosos para aumentar el conocimiento y la concienciación de las comunidades sobre la investigación, fomentar la confianza en la investigación científica e informar sobre las áreas de diseño de la investigación y la ética. En este estudio enfocamos los esfuerzos de los científicos ciudadanos en aprovechar sus redes sociales para involucrar a los AAM y apoyar y mejorar una ayuda para la toma de decisiones (DA) basada en la evidencia de la Agencia para la Investigación y la Calidad de la Atención Sanitaria (AHRQ) que promueve la toma de decisiones compartida en y la posterior detección del cáncer de pulmón. Se espera que la participación de los AAM como Ciudadanos Científicos mejore el alcance y responda a las necesidades de las comunidades que tradicionalmente pueden estar "desvinculadas" del proceso de investigación, y ofrece una oportunidad para que el grupo con mayor riesgo de padecer cáncer de pulmón, los AAM, impulsen directamente la aceptación de la detección basado en pruebas.

Exploración de la Ubicación Geográfica y la Diversidad del Microbioma

Proyecto Piloto Sobre el Microbioma

(Socio Comunitario: Club de Gilda)

Este estudio piloto fue diseñado para sentar las bases de un análisis ecológico de la variación de la diversidad del microbioma. Una ciudad grande, diversa y segregada como Chicago ha conocido resultados dispares en varias enfermedades malignas y es un centro urbano ideal para explorar el papel de la variación geográfica en la diversidad del microbioma intestinal. Proponemos un innovador estudio multiinstitucional que evalúa los cambios en serie de la microbiota intestinal y oral entre 50 pacientes con trasplante de células madre hematopoyéticas seleccionados de zonas muy diversas características de las grandes poblaciones del área metropolitana de Chicago. El estudio demostrará la viabilidad de analizar la asociación de la diversidad del microbioma con los resultados clínicos tempranos entre los pacientes de trasplante de células madre que residen en el área de Chicago. Se espera que estos resultados dilucidan mejor el papel que las características de la zona, reflejadas por la dieta y las características socioeconómicas de la ubicación geográfica, pueden desempeñar en la diversidad del microbioma intestinal.

SOCIOS DE LA COMUNIDAD

Estamos comprometidos con la participación, la movilización y el apoyo a los esfuerzos de creación de capacidad de la comunidad para mejorar los resultados de salud entre las comunidades desatendidas de Chicago. El Comité Directivo de la Comunidad de ChicagoCHEC, una junta de más de 25 líderes comunitarios, guía la dirección de ChicagoCHEC junto con los Educadores de Salud de la Comunidad (CHE) capacitados. ¡Conozca a Nuestro Comité y Líderes de la Comunidad!

NUESTRO LIDERAZGO

Henrietta Barcelo (Co-presidenta), INSTITUTO Health Sciences Career Academy e Instituto del Progreso Latino

Joanne Glenn (Co-presidente), W.O.T. Foundation Inc.

Eriika Etshokin, Howard Brown Health

Patricia Canessa, Asociación de Salud Pública de Illinois

Dolores Castañeda, Activista Comunitaria

Kristina Hamilton, Asociación Americana del Pulmón en Greater Chicago

Laura Jane Hyde, Club Gilda Chicago

José López y Daniel Méndez, Centro Cultural Puertorriqueño

Linda Rae Murray, ex Directora Médica del Sistema de Salud y Hospitales del Condado de Cook

Kirsten Peachey, Centro para la Transformación de la Salud de la Fe y la Comunidad

Jered Pruitt y Amy Wong, Liga de Servicios Chino Americana

Fred Rachman, Alianza de Servicios de Salud Comunitarios de Chicago, LLC

Tom Wilson, Ex Organizador comunitario, AccessLiving

RoseMarie Rogers, Defensora del Paciente

Joanna Rudnicka, Coalición Amber, Programa de Cáncer de Mama Polaco-Americano

Berenice Tow, Departamento de Salud Pública de Chicago

Esther Sciammarella, Coalición de Salud Hispana de Chicago

Carmen Velásquez, Fundadora y Ex Directora Ejecutiva del Centro Médico Alivio

Esther Corpuz, Directora Ejecutiva del Centro Médico Alivio

Judith Guitelman, Directora Ejecutiva de ALAS-WINGS

Candace Henley, Jefa de Supervivencia de la Fundación Sombrero Azul

Araceli Lucio, Defensora de la Salud, Proyecto Resurrección

Lisa Kolavennu, Directora de Programas, Wellness House



Proyecto Hermandad

projectbrotherhood.net/



THE RESURRECTION PROJECT

Building Relationships. Creating Healthy Communities.

resurrectionproject.org/



thebluehatfoundation.org/



alas-wings.org/



ALIVIO MEDICAL CENTER
An Active Presence for a Strong Community

aliviomedicalcenter.org

AllianceChicago
Innovating for better health

alliancechicago.org/



Coalición Ámbar
ambercoalition.org/



AMERICAN LUNG ASSOCIATION.
lung.org/about-us/local-associations/illinois.html



faithhealthtransformation.org/



nearthhealth.org/



Coalición de Salud Hispana de Chicago
chicagohispanichealthcoalition.org/



Liga de Servicio Chino Americana
caslservice.org/



gildasclubchicago.org/



howardbrown.org/



institutochicago.org/



prcc-chgo.org



wellnesshouse.org



wotfoundation.com/

**Para más información sobre nuestros socios comunitarios
consulte nuestra Guía de Recursos Comunitarios
<https://chicagohec.org/resources/resource-guide/>**

NUESTROS FUTUROS LÍDERES

Becarios de Investigación de ChicagoCHEC 2021



Jesús Alfaro



Angel Xavier Arroyo



Elizabeth Haku
Blaisdell



Elvia Camargo-Soto



Kenny Cantave



Sebastian Gonzalo
Cortes



Jason Kwaku Asiamah
Duncan



Dalin Eap



Brenda Haitham
Haddad



Angel Antonio Jimenez



Asia Khan



Jorge Neira



Vanessa Eyrarn
Nutakor



Tayo Omoniye



Veronica Payton



Darby Avelar Pena



Isabella Pizarro



Raphaella Anne S.
Ramos



Francesca Cejtin Rosen



Nancy Sahagun



Suleman Shaikh



Temiloluwa Sodipe



Victoria Soliz



Kaylee Zilinger



Jonathan Banks
Senior Fellow



Ana Hernandez
Senior Fellow



Everardo Tafolla III
Senior Fellow



Djeneba Diakite



Rebekah Monroe

Becarios LEaP de ChicagoCHEC 2021

Se anima a los Ex Becarios de ChicagoCHEC a que apliquen a nuestro programa posterior a la beca, Learning Experiences and Programs (ChicagoCHEC LEaP), que ofrece una experiencia de tutoría individual más tradicional. A través del LEaP, los becarios son emparejados con un mentor y se les proporciona una experiencia de inmersión en la investigación del cáncer.



Jocelyn Ocampo



Chidubem Ogbuefi



Katherine Reyes



Selena Roque



Richies Tiv

Cada verano, ChicagoCHEC organiza su programa Becarios de Verano. Este programa de capacitación de ocho semanas brinda a los estudiantes universitarios de Chicago de grupos subrepresentados la oportunidad de aprender sobre la equidad en la salud del cáncer de manos de médicos, investigadores, profesores y organizadores comunitarios. Nuestro objetivo es informar e inspirar a estos becarios como la próxima generación de médicos e investigadores del cáncer que llevarán adelante la misión de ChicagoCHEC.

TU VOZ, TU COMUNIDAD, TU SALUD

CÓMO PARTICIPAR

Manténgase involucrado con ChicagoCHEC

El sitio web de ChicagoCHEC está lleno de información y recursos, junto con información sobre los numerosos eventos comunitarios patrocinados por ChicagoCHEC en toda la ciudad. Visite www.chicagochec.org para obtener más información.

Asóciase con ChicagoCHEC

Queremos saber de usted y de sus organizaciones comunitarias. Trabajamos con organizaciones como la suya colaborando para ofrecer eventos de educación y divulgación, oportunidades de capacitación y otras iniciativas de salud contra el cáncer. Ayúdenos a adaptar la programación a las necesidades de su comunidad.

Sea un Conector

¡Establezca una red con otras organizaciones, escuche las voces de los residentes y sirva de conector para los recursos y los vínculos para reducir las disparidades de salud!

Ayúdenos a Potenciar Nuestro Futuro

¿Trabaja usted o su organización con minorías subrepresentadas interesadas en la ciencia y la medicina? ¡Conéctelos con ChicagoCHEC! Contamos con un programa anual de becas CHEC y mucho más. Tenemos oportunidades para estudiantes de grado y de postgrado.



La Presidenta de NEIU, Gloria Gibson, pronuncia un discurso en el Foro Comunitario



Feria de Recursos Comunitarios en el Foro Comunitario de ChicagoCHEC.



Joanne Glenn, Co-presidenta del CSC, modera una mesa redonda en el Foro Comunitario de ChicagoCHEC.



Conversación comunitaria CHEC-in en el Instituto del Progreso Latino.



Los becarios de verano de ChicagoCHEC se reunieron con el senador Dick Durbin para hablar de la importancia de seguir carreras de investigación sobre la equidad sanitaria.

Liderazgo de ChicagoCHEC



Melissa Simon, MD, MPH
Centro Oncológico Integral
Robert H. Lurie de la
Universidad Northwestern



John Stewart IV, MD, MBA
Centro Oncológico de la
Universidad de Illinois
Chicago



Marian Fitzgibbon, PhD
Universidad de Chicago



Christina Ciecierski, PhD
Universidad del Noreste de
Illinois



Dra. Lidia Filus
Universidad del Noreste de
Illinois



Joseph Feinglass, PhD
Universidad de

Estamos en deuda con los líderes y socios de nuestra comunidad, los miembros del profesorado, el personal administrativo y de investigación, y los estudiantes y aprendices por su participación comprometida y su apoyo continuo.

¡Esperamos verlo/a en el Foro Comunitario Anual de 2022 del próximo año!

El financiamiento de ChicagoCHEC procede del Instituto Nacional del Cáncer (subvenciones U54CA202995, U54CA202997 y U54CA203000). El contenido es responsabilidad exclusiva de los autores y no representa necesariamente la opinión oficial de los Institutos Nacionales de Salud.

Agradecemos las preguntas y los comentarios de nuestros lectores.

Dirija su correspondencia a info@chicagohec.org.

Puede encontrar más información en <http://chicagohec.org/>

Twitter: @ChicagoChec

Facebook: ChicagoCHEC

Instagram: @teamchicagohec

YouTube: ChicagoCHEC

Copyright © 2021 ChicagoCHEC



**THE
UNIVERSITY OF
ILLINOIS
AT
CHICAGO**

